

# @conti

50°  
1963 - 2013



**Formatrice**

**Moulding machine - Mouleuse a laminoir  
Moldeadora laminadora**

 **FORMATRICE MOD. 500/600 mm.**

La formatrice laminatoio mod. FR 2C è una macchina che risolve il problema di piccoli panifici, dove lo spazio è limitato. È costruita in fusione d'alluminio e acciaio; i rulli lunghi 500 e 600 mm., sono rettificati e cromati a spessore. È dotata di 3 feltri molto resistenti e duraturi. Montata su quattro ruote girevoli ed è provvista di un sistema di ritorno dei pezzi arrotolati e di raschiatore e mensole raccogli prodotto in acciaio inox. Con macchina in movimento, si passa dal procedimento di laminazione a quello di formazione, azionando un apposito comando posto sulla parte anteriore della macchina. È dotata di dispositivo antinfortunistico a normativa C.E.

Optional per modello a 2 cilindri: filonatore finale con nastro trasportatore per la produzione di piccoli filoni di pane.

 **Moulding machine 500/600 mm.**

The moulding machine with sheeter is a machine that solves the problem of small bakeries where space is limited. It is made with aluminium fusion and steel; the 500/600 mm. long rollers are chromium-plated and ground to size. It comes with 3 very resistant and long-lasting sleeve felts with ascraper and product collection brackets in stainless steel. It is mounted on four castors and comes complete with a mechanism for return of the rolled up piece. With the machine in motion it is possible to switch from the process of moulding to that of shaping by activating a special control located at the front part of the machine. It is equipped with an accident prevention device C.E. normative.

Optional for 2-cylindres model: final long loaf moulder with conveyor for the production of short baguette-type loaves.

 **Mouleuse a laminoir 500/600 mm.**

La mouleuse à laminoir mod. est une machine qui résout les problèmes des petites boulangeries, où l'espace est limité. Elle est construite en duralumin et acier; les cylindres de 500/600 mm de long sont rectifiés et chromés, et dotée de 3 manchos de feutre très résistants et de longue durée. Elle est montée sur quatre roulettes pivotantes avec système de retour des pâtons enroulés avec une raclette et des étagères en acier inox pur recueillir le produit. Il est possible de passer du laminage au moulage avec la machine en mouvement, en actionnant une commande spéciale aidée sur la partie antérieure de la machine. Elle est dotée d'un dispositif pour la prévention des accidents au normativ C.E.

L'option pour le modèle à 2 cylindres: machine pour la production de baguettes à la fin de la ligne avec bande transporteuse pour la production de petits pains long.

 **Moldeadora laminadora 500/600 mm.**

La moldeadora laminadora es una máquina que resuelve el problema de las pequeñas panaderías, donde el espacio es limitado. Está construida en fundición de aluminio y acero; los rodillos de 500/600 mm. de longitud, están rectificadas y cromados a espesor constante. Está dotada de 3 feltros muy resistentes y duraderos, está montada sobre cuatro redas giratorias y dispone de un sistema de regreso de las piezas enrolladas, con pala rascadora y bandejas de recolección del producto de acero inoxidable. Con la máquina en marcha se expresamente colocado sobre la parte anterior de la máquina. Está dotada de un dispositivo de prevención de los accidentes, de conformidad con las normas C.E.

Opcional para los modelos de 2 cilindros: formadora de barras final con cinta transportadora para producir barras de pan penqueñas.



**Filonatore finale • Final loaf belt**  
**Allongeuse finale • Filonador final**

| FR 500 2C  | KW   | LARGHEZZA - LERGEUR<br>WIDTH - AUCHURA | ALTEZZA - HAUTER<br>HEIGHT - ALTURA | LUNGHEZZA - LONGEUR<br>LENGHT - LONGITUD                                       |   | PESO - POIDS<br>WEIGHT - PESO | CAPACITÀ - CAPACITÈ<br>CAPACITY - CAPACIDAD |
|------------|------|--|-------------------------------------|--|---|-------------------------------|---|
|            | 0,75 | mm. 830                                | mm. 1200                            | POSIZIONE DI LAVORO<br>WORKING POSITION<br>MACHINE TRAVAIL<br>POSICION TRABAJO | POSIZIONE DI RIPOSO<br>RESTING POSITION<br>MACHINE FERMEE<br>POSICION CERRADA | kg. 145                       | gr. 20÷950                                  |
|            |      |  | 1250                                | 900  |   |                               |   |
| FR 600 2C  | KW   | LARGHEZZA - LERGEUR<br>WIDTH - AUCHURA | ALTEZZA - HAUTER<br>HEIGHT - ALTURA | LUNGHEZZA - LONGEUR<br>LENGHT - LONGITUD                                       |   | PESO - POIDS<br>WEIGHT - PESO | CAPACITÀ - CAPACITÈ<br>CAPACITY - CAPACIDAD |
|            | 0,75 | mm. 930                                | mm. 1200                            | POSIZIONE DI LAVORO<br>WORKING POSITION<br>MACHINE TRAVAIL<br>POSICION TRABAJO | POSIZIONE DI RIPOSO<br>RESTING POSITION<br>MACHINE FERMEE<br>POSICION CERRADA | kg. 165                       | gr. 20÷950                                  |
|            |      |  | 1250                                | 900  |   |                               |   |
| FR 500 2Cx | KW   | LARGHEZZA - LERGEUR<br>WIDTH - AUCHURA | ALTEZZA - HAUTER<br>HEIGHT - ALTURA | LUNGHEZZA - LONGEUR<br>LENGHT - LONGITUD                                       |   | PESO - POIDS<br>WEIGHT - PESO | CAPACITÀ - CAPACITÈ<br>CAPACITY - CAPACIDAD |
|            | 1,12 | mm. 830                                | mm. 1200                            | 1850   |   | kg. 160                       | gr. 20÷950                                  |
|            |      |  |                                     |  |   |                               |   |
| FR 600 2Cx | KW   | LARGHEZZA - LERGEUR<br>WIDTH - AUCHURA | ALTEZZA - HAUTER<br>HEIGHT - ALTURA | LUNGHEZZA - LONGEUR<br>LENGHT - LONGITUD                                       |   | PESO - POIDS<br>WEIGHT - PESO | CAPACITÀ - CAPACITÈ<br>CAPACITY - CAPACIDAD |
|            | 1,12 | mm. 930                                | mm. 1200                            | 1850   |   | kg. 175                       | gr. 20÷950                                  |
|            |      |  |                                     |  |   |                               |   |

Dimensioni e dati tecnici possono subire variazioni. - All dimension and technical data are subject to alteration.  
Les dimensions et les données qu'à titre indicatif. - Las dimensiones y los datos técnicos son susceptibles de variaciones.





Via Caduti del Lavoro, 17/19 - 37012 Bussolengo - Verona - Italia  
Tel. +39 045 6767211 - Fax +39 045 6767025  
e-mail: info@conti-italy.com

www.conti-italy.com